3

ENG
Create an Account
Once you have installed the Logitech Harmony remote software, you will be guided through a series of steps to complete the setup process. The first step is to create your account so that you can update, customize, and adjust the settings for your remote at any time.

ESP
Creación de una cuenta
Cuando haya instalado el software del control remoto Harmony, le guiarán a través de una serie de pasos para completar el proceso de configuración. El primer paso consiste en crear una cuenta que permita actualizar, personalizar y ajustar la configuración del control remoto en cualquier momento.

FRA
Création d'un compte
Une fois le logiciel de la télécommande Harmony de Logitech installé, vous êtes guidé tout au long du processus d'installation. La première étape de ce processus consiste à créer un compte de sorte que vous puissiez mettre à jour, personnaliser et régler les paramètres de votre télécommande à tout moment.

PTG
Crie uma conta
Após a instalação do software do controle remoto Harmony da Logitech, você será orientado durante uma série de etapas para concluir o processo de configuração. A primeira etapa é criar uma conta, para que você possa atualizar, personalizar e ajustar as configurações do controle remoto a qualquer momento.

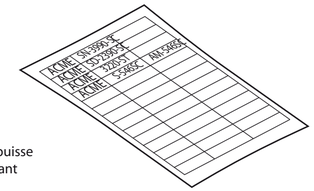
4

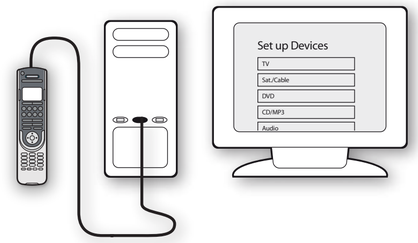
ENG
Set Up Devices
By providing information about the devices you have, the remote will be set up to properly control them.
You will need to know the manufacturer and model number for your devices to complete this step.

ESP
Configuración de dispositivos
Si proporciona la información sobre los dispositivos que posee, el control remoto se configurará para controlarlos correctamente. Para completar este paso son esenciales los datos de fabricante y modelo de cada dispositivo.

FRA
Configuration des dispositifs
Vous devez fournir des informations sur les dispositifs que vous comptez utiliser pour que la télécommande puisse les configurer et les contrôler correctement. Pour achever cette étape, vous devez connaître le nom du fabricant et le numéro de modèle de vos dispositifs.

PTG
Configure os dispositivos
Ao fornecer as informações de seus dispositivos, o controle remoto será configurado para controlá-los corretamente. Será necessário saber o nome do fabricante e o número do modelo dos dispositivos para concluir esta etapa.





5

ENG
Set Up Activities
Tell us how your devices work together to perform Activities. For example, to watch a DVD, your TV is on, and set to a specific input. Your DVD player is on, and sound comes from your stereo. **You need to know how your devices are connected to complete this step**.

ESP
Configuración de actividades
Proporciónenos información sobre la forma en que los dispositivos funcionan juntos para realizar actividades. Por ejemplo, para ver un DVD, el televisor está encendido y configurado en una entrada concreta. El reproductor de DVD está encendido y el sonido procede del equipo estéreo. Para completar este paso debe saber cómo están conectados los dispositivos.

FRA
Configuration des activités
Dites-nous comment vos dispositifs interagissent pour effectuer des activités. Par exemple, pour regarder un DVD, votre téléviseur est sous tension et défini sur une entrée particulière. Votre lecteur de DVD est également activé et le son est diffusé par le biais de votre système stéréo. Vous devez savoir comment vos dispositifs sont connectés pour achever cette étape.

PTG
Configure as atividades
Informe como os dispositivos funcionam conjuntamente para executar atividades. Por exemplo, para ver um DVD, a TV está ligada e definida para uma entrada específica. O reprodutor de DVD está ligado e o sistema estéreo reproduz o som. É necessário saber como os dispositivos estão conectados para concluir esta etapa.

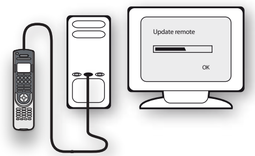
6

ENG
Update the Remote
Transfer the information you entered to your remote.

ESP
Actualización del control remoto
Transfiera la información introducida en este software al control remoto.

FRA
Mise à jour de la télécommande
Transférez les informations que vous avez saisies dans le logiciel vers la télécommande.

PTG
Atualize o controle remoto
Transfira para o controle remoto as informações que você inseriu neste software.



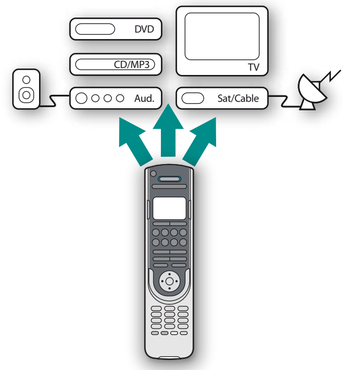
7

ENG
Test Your Remote
Press the Activities button and select an Activity to test. You may need to come back to the computer to adjust the settings.

ESP
Prueba del control remoto
Siga las instrucciones que aparecen en el control remoto para probar la configuración. Pulse el botón Activities y seleccione una actividad para probarla. Puede que tenga que ajustar ciertas opciones en la computadora.

FRA
Test de la télécommande
Suivez les instructions qui apparaissent sur la télécommande pour tester vos paramètres. Appuyez sur le bouton d'activités et sélectionnez l'activité à tester. Vous devrez peut-être retourner sur l'ordinateur pour modifier les paramètres.

PTG
Experimente o controle remoto
Siga as instruções exibidas no controle remoto para testar as configurações. Pressione o botão de atividades e selecione uma atividade a ser testada. Talvez seja necessário voltar para o computador para ajustar as configurações.



Logitech

www.logitech.com

© 2008 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-001269 003

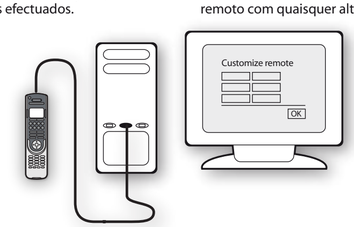
8

ENG
Customize Your Harmony Remote
Use the Harmony remote software to troubleshoot, make changes to your Activities or devices, and update the remote with any changes you've made.

ESP
Ajuste de la configuración
Con el software del control remoto Harmony puede resolver problemas; modificar preferencias del control remoto, dispositivos y actividades; personalizar botones; obtener ayuda; y actualizar el control remoto con los cambios efectuados.

FRA
Réglage des paramètres
Servez-vous du logiciel de la télécommande Harmony pour dépanner votre télécommande, modifier vos activités, vos dispositifs ou vos préférences, personnaliser des boutons, obtenir de l'aide et mettre la télécommande à jour selon les modifications que vous avez apportées.

PTG
Ajuste as configurações
Use o software do controle remoto Harmony para solucionar problemas, fazer alterações nas atividades, nos dispositivos e nas preferências do controle remoto, personalizar botões, obter ajuda e atualizar o controle remoto com quaisquer alterações feitas.



ENG
Help Button
Use the Help button when the remote is not controlling the devices the way you want it to. The Help button will ask you simple questions so that your Harmony remote can fix problems you are having with an Activity.

ESP
Botón Help
Use el botón Help cuando el control remoto no controle los dispositivos como desearía. El botón Help hace preguntas sencillas para que el control remoto Harmony pueda solucionar los problemas que surjan durante una actividad.

FRA
Bouton d'aide
Utilisez le bouton d'aide si la télécommande cesse de contrôler les dispositifs de façon appropriée. La télécommande Harmony vous pose des questions simples pour corriger les problèmes rencontrés dans le cadre d'une activité.

PTG
Botão Ajuda
Use o botão Ajuda quando o controle remoto não estiver controlando os dispositivos da forma desejada. O botão Ajuda fará perguntas simples para que o controle remoto Harmony possa resolver problemas que você tenha com uma atividade.

ENG
For More Help
Check out the online User Manual, FAQs (Frequently Asked Questions), and the software's Help system. For support information and hours go to http://supportinfo.harmonyremote.com/.

ESP
Para obtener más ayuda
Consulte el manual del usuario en línea, las preguntas más frecuentes (Frequently Asked Questions o FAQs) y el sistema de ayuda del software. Si desea información sobre asistencia y horarios de servicio, visite http://supportinfo.harmonyremote.com/.

FRA
Pour plus de détails
Consultez les Questions fréquentes, l'Aide du logiciel et le Manuel de l'utilisateur en ligne. Pour plus d'informations sur le service d'assistance technique et ses horaires d'ouverture, accédez à la page http://supportinfo.harmonyremote.com/

PTG
Para obter mais ajuda
Consulte o Manual do usuário on-line, FAQs (Perguntas mais freqüentes) e o sistema da Ajuda do software. Para obter informações sobre assistência e horário de atendimento, visite http://supportinfo.harmonyremote.com/.